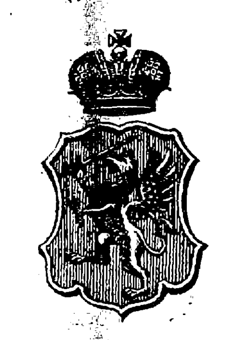
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXI. Jahrgang.

№ 89. Середа 10. Августа. — Mittwoch 10. August. **1883.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ.
Allgemeine Abtheilung.

Германская подданная Марія Бонфельдтъ объявила, что выданный ей въ г. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 7. Апрѣля 1879 года за № 1659 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da die deutsche Unterthanin Marie Bonfeld die Anzeige gemacht hat, daß ihr das in Riga, d. d. 7. April 1879 sub Nr. 1659 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 9084. 2

Прусскій подданный Теодоръ Ольденгофъ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 31. Января 1883 года за № 618 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der preußische Unterthan Theodor Oldenhoff die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 31. Januar 1883 sub Nr. 618 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 9130. 2

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя о потерѣ рядовымъ 18. пѣхот. Вологодскаго полка Шайлемъ Вульфомъ Михеліовичемъ увольнительнаго билета за № 1618, выданнаго ему командиромъ означеннаго полка 13. Марта 1882 года просить считать билетъ этотъ недѣйствительнымъ, такъ какъ онъ замѣненъ дубликатомъ. № 4362. 2

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія Высочайше утвержденное 3. Мая 1883 года мнѣніе Государственнаго Совѣта слѣдующаго содержанія:

Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Законовъ и Государственной Экономіи и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Военнаго Министерства о призрѣніи нижнихъ воинскихъ чиновъ, сдѣлавшихся неспособными къ личному труду по увольненіи въ запасъ, мнѣніемъ положилъ:

I. Дѣйствіе правилъ, изложенныхъ въ ст. 33 Устава о воинской повинности (Св. Зак. т. IV. кн. I. изд. 1876 г.), распространить на нижнихъ воинскихъ чиновъ, сдѣлавшихся неспособными къ личному труду по увольненіи въ запасъ, вслѣдствіе ранъ, увѣчій или болѣзней, понесенныхъ во время состоянія на дѣствительной военной службѣ.

II. Относительно удостовѣренія права нижнихъ воинскихъ чиновъ на пособія или призрѣнія, опредѣленныхъ статьею 33 Устава о воинской повинности, постановить слѣдующія правила:

1) отставные и состоящіе въ запасѣ арміи нижніе чины, желающіе воспользоваться означенными пособіями или призрѣніемъ, обращаются съ просьбами о томъ къ уѣздному воинскому начальнику, по мѣсту ихъ жительства, и представляютъ билеты объ увольненіи отъ службы или въ запасъ.

2) уѣздный воинскій начальникъ, собравъ надлежащія справки по заявленію просителя, какъ о понесенныхъ, „во время состоянія на дѣйствительной службѣ, ранахъ, увѣчьяхъ или болѣзнахъ, такъ равно о неимѣніи имъ средствъ къ жизни и родственниковъ, желающихъ принять его на свое иждивеніе, представляетъ поступившую просьбу, со всѣми относящимися къ ней документами и справками въ уѣздное (окружное) или городское по воинской повинности присутствіе, по принадлежности.

3) уѣздное (окружное) или городское по воинской повинности присутствіе, по разсмотрѣніи всѣхъ обстоятельствъ дѣла и по свидѣтельствованія, въ случаѣ надобности, просителя, при участіи военнаго и гражданскаго врачей постановляетъ или объ дуовлетвореніи ходатайства, если убѣдится, что проситель соотвѣтствуетъ условіямъ, опредѣленнымъ ст. 33 устава о воинской повинности, или объ оставленіи просьбы безъ послѣдствій, если признаетъ нижняго чина неудовлетворяющимъ означеннымъ условіямъ. Въ первомъ случаѣ, на каждаго нижняго чина оставляется особое свидѣтельство, въ которомъ излагаются: 1) подробное описаніе оказавшихся ранъ, увѣчій или болѣзней съ указаніемъ времени и причинъ ихъ происхожденія; 2) удостовѣреніе о томъ, что проситель неимѣетъ средствъ къ жизни и родственниковъ, желающихъ принять его на свое иждивеніе, 3) заключеніе присутствія о неспособности просителя къ личному труду и о томъ, нуждается ли онъ въ постороннемъ за собою уходѣ или не имѣетъ въ этомъ надобности.

4) Составленное такимъ образомъ свидѣтельство, равно какъ опредѣленіе объ отказѣ въ ходатайствѣ, препровождается, вмѣстѣ съ принадлежащимъ просителю билетомъ объ увольненіи въ запасѣ или отъ службы, къ уѣздному воинскому начальнику. Послѣдній входитъ затѣмъ въ сношеніе съ подлежащими учрежденіями о назначеніи, согласно съ постановленными въ законѣ правилами, пособія или призрѣнія нижнему чину, на котораго выдано упомянутое свидѣтельство, а о послѣдовавшемъ со стороны присутствія отказѣ увѣдомляетъ просителя.

5) Жалобы на рѣшенія уѣздныхъ (окружныхъ) или городскихъ присутствій по настоящему предмету приносятся губернскому (областному) по воинской повинности присутствію въ четырехъ-недѣльный со дня объявленія рѣшенія срокъ, указаннымъ въ статьѣ 206 устава сей повинности порядкомъ.

6) Ходатайства отставныхъ чиновъ о назначеніи пособій или призрѣнія отъ казны, заявленныя до обнародованія настоящаго узаконенія съ представленіемъ удостовѣреній подлежащихъ сословныхъ учрежденій или полиціи о неимѣніи просителями средствъ къ жизни и родственниковъ, желающихъ принять ихъ на свое иждивеніе, разрѣшаются на прежнемъ основаніи. № 4653. 2

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird das nachfolgende, am 3. Mai 1883 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht.

Der Reichsrath hat in den vereinigten Departements der Gesetze und der Staatsöconomie und in der allgemeinen Versammlung, nach Beprüfung der Vorstellung des Kriegsministeriums betreffend die Versorgung der Untermilitairs, welche zur persönlichen Arbeit unfähig geworden sind, nach ihrer Entlassung zur Reserve, für gut erachtet:

I. die Wirksamkeit der in dem Art. 33 des Gesetzes über die Militairpflicht (Cod. d. Reichsg. Bd. IV Buch I Ausg. v. J. 1876) enthaltenen Bestimmungen auf diejenigen Untermilitairs auszudehnen, welche, nachdem sie in Folge von Wunden, Verstümmelungen oder Krankheiten, die sie während ihres Befindens im activen Dienst erlitten haben, zur Reserve entlassen worden, zur persönlichen Arbeit unfähig geworden sind.

II. Bezüglich der Beprüfung der in dem Art. des Gesetzes über die Militairpflicht festgesetzten Rechte der Untermilitairs auf Unterstützung oder Versorgung folgende Regeln zu verordnen:

1) die verabschiedeten und in der Armeereserve stehenden Untermilitairs, welche der gedachten Unterstützung oder Versorgung theilhaftig zu werden wünschen, haben sich mit ihren desfallsigen Gesuchen an den Kreismilitairchef ihres Domicils zu wenden und ihre Billete über ihre Entlassung aus dem Dienst oder zur Reserve vorzustellen.

2) der Kreismilitairchef stellt, nachdem er nach der Angabe des Supplicanten die erforderlichen Auskünfte sowohl über die während seines Befindens im activen Dienst erlittenen Wunden, Verstümmelungen oder Krankheiten, als auch darüber eingeholt hat, daß derselbe keine Existenzmittel noch Verwandte besitzt, welche ihn auf ihre Kosten aufnehmen wollen, das eingegangene Gesuch nebst allen darauf bezüglichen Documenten und Auskünften der Kreis- (Bezirks-) oder städtischen Wehrpflichtcomission, je nach der Hingehörigkeit, vor,

3) nachdem die Kreis- (Bezirks-) oder die städtische Wehrpflichtcommission alle Thatumstände beprüft und falls erforderlich, den Supplicanten, unter Theilnahme eines Militair- und eines Civilarztes besichtigt hat, verfügt sie: entweder das Gesuch zu genehmigen, falls sie sich davon überzeugt hat, daß der Supplicant den in dem Art. 33 des Gesetzes über die Militairpflicht festgesetzten Bedingungen entspricht, oder dasselbe ohne Verfolg zu lassen, wenn sie den Untermilitair als den gedachten Bedingungen nicht entsprechend befindet. Im ersteren Falle wird über jeden Untermilitair ein besonderes Zeugniß angefertigt, in welchem enthalten sein muß: 1) eine genaue Beschreibung der vorhandenen Wunden, Verstümmelungen oder Krankheiten unter Angabe der Zeit und der Ursache ihrer Entstehung; 2) eine Bescheinigung darüber, daß der Supplicant keine Existenzmittel noch Verwandte besitzt, welche ihn auf ihre Kosten aufnehmen wollen; 3) der Beschluß der Commission, daß der Supplicant zur persönlichen Arbeit unfähig ist und darüber, ob derselbe fremder Pflege bedarf oder nicht.

4) das auf diese Weise angefertigte Zeugniß, sowie die Verfügung über die

Zurückweisung des Gesuchs wird zugleich mit dem, dem Supplicanten gehörenden Billet, über die Entlassung zur Reserve oder aus dem Dienste dem Kreismilitairchef übersandt. Letzterer tritt darauf mit den betreffenden Institutionen wegen der gemäß den im Gesetze festgesetzten Bestimmungen zu bewilligenden Unterstützung oder Versorgung für den Untermilitair, für welchen das Zeugniß ausgefertigt worden ist, in Relation, über die Zurückweisung Seitens der Commission aber macht er dem Supplicanten Mittheilung.

5) Klagen über Entscheidungen der Kreis- (Bezirks-) oder der städtischen Wehrpflichtcommissionen in diesen Angelegenheiten sind innerhalb einer vierwöchentlichen Frist vom Tage der Eröffnung der Entscheidung in der im Artikel 206 des Gesetzes über die Militairpflicht angegebenen Ordnung bei der Gouvernements- (Provinzial-) Wehrpflichtcommission anzubringen.

6) die bei Vorstellung von Bescheinigungen der betreffenden städtischen Institutionen oder der Polizei darüber, daß die Supplicanten keine Existenzmittel noch Verwandte besitzen, welche sie auf ihre Kosten aufnehmen wollen, vor der Publication der gegenwärtigen Gesetzesbestimmung eingereichten Gesuche von verabschiedeten Untermilitairs wegen Bewilligung von Unterstützung oder Versorgung Seitens der Krone, werden auf früherer Grundlage entschieden.

No Widsemes Gubernas Pahrwaldes teek zaur scho par wispahrigu sinaschanu darits sinams schahds, 3. majā 1883. g. **Wisaugstaki** apstiprinatais Walstspadomes spreedums.

Walstspadome Likumu un Walstsaimneezibas saweenotôs Departementôs un wispahrigā Sapulzê, pahrbaudijuse Karaleetu Ministerijas preekschlikumu, sihmejoschos uf semakas kahrtas kara-wihru apgahdaschanu, kuri, tikuschi nespehjigi paschi strahdat, atlaisti pee reserwas, ir par labu atsinuse:

I. to Likuma artikulā 33 par karaklausibu (Walstslik. krahj. sehj. IV. grahm. I. isdew. no 1876 g.) atronamo nosazijumu spehku isteept uf teem semakas kahrtas karawihreem, kuri zaur bruhzehm gaudenibahm jeb slimibahm, ko iszeetuschi, aktiwā deenastā buhdami, atlaisti pee reserwas, ir tikuschi nespehjigi paschi strahdat.

II. Sihmejotees uf semakas kahrtas karawihru teesibahm, kas noteiktas par winu peepalihdseschanu jeb apgahdaschanu Likuma artikulā par karaklausibu, noteikt schahdus nosazijumus:

1) teem no deenasta atlaisteem un armijas-reserwê stahwoscheem semakas kahrtas karawihreem, kas wehlahs dabuht mineto peepalihdseschanu jeb apgahdaschanu, ir jagreeschahs ar saweem tahdeem luhgumeem pee aprinka karawihru preekschneeka sawā dsihwes-weetā un preekschā jaleek sawas biletes par atlaischanu is deenasta jeb pee reserwas.

2) aprinka karawihru preekschneeks, sakrahjis pehz luhdseja usdewuma wajadsigās sinas tiklab, par bruhzehm, gaudenibahm jeb slimibahm, ko tas iszeetis aktiwā deenastā buhdams, kā ari par to, ka luhdsejam naw nedſ ustura-lihdsekku nedſ radu, kas winu gribetu usnemt uf sawu rehkinu, leek preekschā eesneegto luhgumu ar wiseem dokumenteem un sinahm, kas uf to sihmejahs, aprinka- (eezirkna-) jeb pilsehtas karaklausibas-komisijai, kur katrā reisā peenahkahs,

3) kad aprinka- (eezirkna-) jeb pilsehtas karaklausibas-kommisija wisas buhschanas (leetiskos apstahkļus) pahrbaudijuse un ja wajadsigs, luhdseji ar kara- jeb ziwil-ahrstes peepalihdsibu apluhkojuse, tad wina nospreesch: waj luhgums peenemams, ja wina no tam pahrleezinajusees, ka luhdsejs peelihdsigs teem Likuma artikulā 33 par karaklausibu noteikteem nosazijumeem, jeb wai luhgums atstahjams bes eewehroschanas, ja wina atrod ludseju par tahdu, kas naw peelihdsigs mineteem nosazijumeem. Pirma atgadijeenā teek par katru semakas kahrtas saldatu israkstita ihpascha leeziba, kurai wajaga saturet: 1) pilnigu aprakstu par ehoschahm bruhzehm, gaudenibahm jeb slimibahm ar peeslihmejumu, kad un zaur ko tahs zehluschahs; 2) apleezibu par to, ka luhdsejam naw nedſ ustura-lihdsekku nedſ radu, kas winu gribetu usnemt uf sawu rehkinu; 3) kommisijas spreedumu par luhdseja nespehjibu strahdat un par to, waj tam sweschas palihdsibas wajaga jeb newajaga.

4) ta uf scho wihsi isgatawotā leeziba, kā ari spreedums par luhguma atraidischanu lihdſ ar to, luhdsejam peederigo bileti par atlaischanu pee reserwas jeb is deenesta teek peesuhtiti aprinka karawihru preekschneekam. Schis preekschneeks tad dehl palihdsischanas jeb apgahdaschanas, kas pehz teem likumā noteikteem nosazijumeem atlaujama, preeksch semakas kahrtas karawihra, preeksch kura tika isgatawota leeziba, sasinojahs ar peenahzigahm eestahdeem (institucijahm), bet par atraidischanu no kommisijas puses winsch pasino luhdsejam.

5) Suhdsibas par aprinka- (eezirkna) jeb pilsehtas karaklausibas-kommisiju spreedumeem schinīs leetās ir eesneedsamas ischetru nedeļu laikā, no tahs deenas rehkinot, kur spreedums pasinots, pee guberņas- (prowinzes-) karaklausibas kommisijas tai kahrtibā, kas nosazita Likuma artikulā 206 par karaklausibu.

6) Tee luhgumi, kas, preekschā leekot peenahzigo pilsehtas eestahschu (instituziju) jeb polizijas apleezibas par to, ka luhdsejeem naw nedſ ustura-lihdsekku, nedſ radu, kas gribu winus usnemt uf sawu rehkinu, ir eesneegti eepreekschu, eekam tagadejee likuma nosazijumi ir isſludinati, no deenasta atlaisteem semakas kahrtas saldateem dehl atlaujamas peepalihdseschanas jeb apgahdaschanas no Kroņa puses, teek isspreesti uf senako likumapamatu. Nr. 4653. 2

Liiwi Kubermangu Walitsuse poolest kuulutatakse kõigile üleüldiseks teadusets alseisaw Kõigekõrgemalt 3. Mail 1883 aast. kinnitatud Riigi Nõukogu heaks arwamine sõna sõnalt nenda wälja:

Riigi Nõukogu, Seaduste ja Riigi Ekonomi ühendud Departamentides ja Üleüldises Kogus Sõa Ministeriumi ettepanemist nende alama wäeteenrite (soldatite) eestmuretsemise kohta, kes pärast seda, kui nad tagawara wäe jausse wälja on lastud, wõimatumaks on jäänud tööd tegema, läbiwaatades, tegi oma heaksarwamise läbi otsuseks:

I. Nende reeglite mõtumist, mis Wäeteenistuse Ustawi 33 artiklis (Sead. Swod IV jag. I raam. 1876 aast. wäljaantud) ülewel seisab, nende alama wäeteenrite (soldatite) peale wäljalautada, kes pärast seda, kui n'ad tagawara wäe jausse wälja on lastud, tegewa wägede hulgas oleku aial saadud haawade hädade ja haiguste järele wõimatumaks on jäänud tööd tegema.

II. Selle kohta, kuidas alama wäeteenrite (soldatite) 'õigust Wäeteenistuse Ustawi 33 artiklis seatud abi ehk eestmuretsemise saamise peale tõendada tuleb, alseiswad reeglid seadida:

1) Teenistusest wälja lastud ja tagawara wäe arwus seiswad alamad wäeteenrid (soldatid), peawad, kui n'ad ülewel nimetud abide ehk eestmuretsemise osaliseks tahawad saada, selle poolest oma palwetega selle kreiskonna wäeülema poole pöörma, kelle jauskonnas n'ad elawad, ja omad teenistusest lahti laskmise ehk tagawara wäe jausse arwamise piletid sisseandma.

2) Kreiskonna wäeülem korjab paluja palwe kohta tarwilikud teadused nihästi nende haawade, hädade ja haiguste poolest, mis paluja tegewa wägede hulgas oleku atal on saanud, kui ka selle poolest, et palujal eluülespidamise wara ega niisugusid sugulasi ei ole, kes teda oma kulu peal toita wõtaks, ja saadab temale antud palwe kirja ühes selle kirjasse puutuwa dokumentide ja korjatud teadustega kohalise kreis (rinkkonna) ehk linna wäeteenistuse kohuse kommisstonisse.

3) Kreis (rinkkonna) ehk linna wäeteenistuse kohuse kommisston waatab asja kõigelt poolt läbi, katsub, kui tarwis lähab, ka paluja terwise wäe ja tsiwil tohtrite abi wäel läbi ja teeb otsuse, et paluja palwe täita tuleb, kui ta niisuguse otsusele on tulnud, et paluja nende tingimiste wääriline on, mis Wäeteenistuse Ustawi 33 artiklis ülewel seisawad, ehk et paluja palwe tagasi lükkata tuleb, kui ta alamat wäeteenrit (soldatit) nende tingimiste wäärilises ei wõi tunnistada. Esimesel loul saab iga ühe alama wäeteenri (soldati) kohta iseäraline tunnistus kirjutud, kus üles saab tähendud: 1) haawade, hädade ja haiguste täielik seletamine ühes nende saamise aia ja süü tähendamisega; 2) Tunnistus selle poolest, et palujal elu ülespidamise wara ega niisugusid sugulasi ei ole, kes teda enese kulu peal toita wõtaks; 3) Kommisioni otsus selle poolest, et paluja wõimatu on tööd tegema ja ka selle poolest, kas tema ilma teiste abita ja tema järel waatamiseta wõib elada, ehk peab temal ühte puhku teiste abi juures olema.

4) Sell wiisil kirjutud tunnistus, nendasama ka otsus palwe tagasi lükkamise kohta, saadetakse, ühes paluja pärast olewa tagawara wäe jausse arwamise ehk teenistusest lahti laskmise piletiga, kreis wäeülema kätte. Sewäeülem paneb, pärast seda, sellesse puutuwa kohtudele ette, et selle alama teenrile (soldatile), kelle peale ülewel nimetud tunistus wälja on antud, abi ehk eest muretsemine, seaduses kinnitud põhjuste järele, saaks mõistetud ja antud; aga kommisstoni poolest palwe tagasi lükkamise poolest annab ta palujale teada.

5) Kaebtused kreis (rinkkonna) ehk linna wäeteenistuse kommisstonide otsuste üle siin räägitud asja kohta antakse, nelja nädali aia sees pärast otsuse kuulutamise päewa, kubermangu (Maakonna) wäeteenistuse kommisstonidesse wäeteenistuse Ustawi 206 artiklis näidatud korral.

6) Need teenistusest lahti lastud wäeteenrite (soldatite) palwed nendele kroonu poolest abide ehk eestmuretsemise andmise kohta, mis selle seaduse kuulutuseni ühes nendele kogukondade ehk politsei poolest wälja antud tunnistustega, et palujatel ülespidamise wa.a ega niisugusid sugulasi ei ole, kes teda enese kulu peal toita wõtaks, sisse on antud, saawad endiste põhjuste järele läbi waadatud ja nende üle otsus tehtud. Nr. 4653. 2

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшаго изъ Динабургскаго тюремнаго замка арестанта Валкскаго гражданина Густава Янсона и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

Примѣты Янсона слѣдующія: лѣтъ 35, росту 2 арш 3½ верш., лицо чистое, глаза сѣрые, волосы русые.

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem aus dem Dünaburgschen Kronsgefängnisse entsprungenen Arestanten Walkschen Bürger Gustav Jansohn sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Das Signalement des qu. Jansohn ist folgendes: circa 35 Jahre alt, 2 Arschin 3½ Werschok groß, Gesicht glatt, Augen grau, Haare blond. Nr. 4573. 1

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшихъ въ ночь съ 9. на 10. Іюля сего года изъ Холмскаго тюремнаго замка арестантовъ изъ крестьянъ Новгородской губерніи, Демьянскаго уѣзда, Молвитицкой волости: деревни Лугъ — Тимофѣя Никитина Красикова и деревни Осьика — Ѳедота Подкопаева и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

Примѣты бѣжавшихъ слѣдующія: Подкопаевъ 31 года, роста 2 арш. 5 верш., лицо чистое, глаза сѣрые, волосы на головѣ, усахъ и бородѣ русые. Красиковъ 28 лѣтъ, роста 2 арш. 5 верш., глаза голубые, лицо чистое, едва лишь замѣтны слѣды бывшей оспы, волосы на головѣ, усахъ и бородѣ темнорусые, носъ и ротъ умѣренные, подбородокъ круглый. № 4595. 1

In Folge Requisition des Herrn Pskowschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen nach den in der Nacht vom 9. auf den 10. Juli a. c., aus dem Cholmschen Kronsgefängnisse entsprungenen Arrestanten, Bauern des Nowgorodschen Gouvernements, Demjanschen Kreises, der Molwitizkischen Wolost, des Dorfes Lug, Timofei Nikitin Krassikow und des Dorfes Oskino Fedot Podkorajew sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Das Signalement dieser Personen ist folgendes:

Podkorajew ist 31 Jahre alt, 2 Arsch. 5 Wersch. groß, Gesicht glatt, Augen grau, Haare, Schnurrbart und Bart blond. Krassikow ist 28 Jahre alt, 2 Arsch. 5 Wersch. groß, Augen blau, Gesicht glatt, kaum bemerkbare Spuren gewesener Blattern, Haare, Schnurrbart und Bart dunkelblond, Nase und Mund proportionirt, Kinn rund. Nr. 4595. 1

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, произвести розыскъ задержаннаго въ г. Клинѣ за безписьменность и бѣжавшаго 24. Іюня с. г. неизвѣстнаго человѣка, назвавшагося крестьяниномъ Рельбицкой волости, деревни Рельбицъ, Александромъ Семеновымъ, и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

Примѣты Семенова слѣдующія: лѣтъ 24, росту средняго, лицо рябоватое, глаза сѣрые, волосы и брови русые, бороды нѣтъ.

In Folge Requisition des Herrn Pskowschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach einer in der Stadt Klin wegen Paßlosigkeit arretirten und am 24. Juni a. c., entwichenen unbekannten Persönlichkeit, welche sich für den Bauer der Relbitzschen Wolost, des Dorfes Relbitzy Alexander Semenow ausgegeben, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Das Signalement des genannten Semenow ist Folgendes: ca. 24 Jahre alt, mittelgroß, Gesicht pockennarbig, Augen grau, Haare und Augenbrauen blond, Bart fehlt. Nr. 4596. 2

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ содержавшихся при Невельскомъ уѣздномъ полицейскомъ управленіи подъ арестомъ Полоцкихъ мѣщанъ Ивана Ульянова Стрѣлкова и Берка Свердлова, бѣжавшихъ 29. Іюня сего года изъ пожарнаго двора, и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

Примѣты названныхъ лицъ слѣдующія: Стрѣлковъ, 34 лѣтъ, росту 2 арш. 6 верш., волосы свѣтлорусые, глаза голубые, носъ и ротъ умѣренные борода малая свѣтлорусая, лицо чистое. Свердловъ 24 лѣтъ, росту средняго, тѣлосложенія плотнаго, волосы темные короткіе, усы и борода черные, носъ продолговатый, лицо чистое, глаза сѣрые.

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den bei der Newelschen Kreis-Polizeiverwaltung arretirt gewesenen, am 29. Juni aus dem Hofe des Brandcommandos entwichenen Polotzkischen Kleinbürgern Iwan Uljanow Strelkow und Berka Swerdlow sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Das Signalement der genannten beiden Personen ist folgendes;

Strelkow ist 34 Jahre alt, 2 Arsch. 6 Wersch. groß, Haare blond, Augen blau, Nase und Mund proportionirt, Bart klein, blond, Gesicht glatt.

Swerdlow ist 24 Jahre alt, mittelgroß, von kräftigem Körperbau, Haare dunkel, kurz, Schnurrbart und Bart schwarz, Nase länglich, Gesicht glatt, Augen grau. Nr. 4597. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Бехгофъ крестьянина Ерена (Георга) Сароге, 21 года отъ роду, обвиняемаго въ кражѣ, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden, zum Gute Bächhof verzeichneten 21 Jahre alten Bauern Jöhren (Georg) Sprohge sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor die Criminaldeputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 4648. 3

Вслѣдствіе рапорта Перновскаго Ордунгсгерихта, Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу со взломомъ приписаннаго къ Серикъ-Паррасмаскому волостному обществу и проживающаго безъ паспорта крестьянина Іогана Іоеперга и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ордунгсгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Pernauschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Einbruchsdiebstahls in Untersuchung stehenden, zur Sörick-Parrasmaschen Gemeinde verzeichneten unlegitimirten Bauern Johann Joeperg sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich an das erwähnte Ordnungsgericht auszusenden. Nr. 4695. 3

Г. Управляющій Министерствомъ Финансовъ по докладу Департамента Государственнаго Казначейства 5. сего Іюля изволилъ приказать, Дерптское пробирное учрежденіе упразднить. № 736. 1

Vom Rigaschen Ordnungsgerichte wird der angeblich kürzlich in den Rigaschen Kreis übergesiedelte Mickel Kreutzberg aus Kaulitzen hierdurch aufgefordert, sich in einer Arrestantensache sofort beim Goldingenschen Oberhauptmannsgerichte zu stellen.

Riga-Ordnungsgericht, den 4. August 1883. Nr. 8204. 3

Wenn in Subhastationssachen des dem insolvent gewordenen vormaligen Wendenschen Kaufmann Theodor Jürgens gehörigen Immobiliarbesitzes, der Aufenthaltort der in cribarische Dienste gestanden habenden, sich mit einer Forderung gemeldet habenden, zu einer Landgemeinde verzeichneten unverehelichten Thrine Walter, welcher die Summe von 60 Rbl. aus dem Subhastationsschillinge zuerkannt worden, bis hierzu nicht hat ermittelt werden können, als ergeht an die Thrine Walter, resp. deren Erben, seitens des Wendenschen Rathes hierdurch die peremtorische Aufforderung, sich innerhalb der Frist von 6 Monaten, wird sein bis zum 1. April 1884 hierselbst zum Empfange des judicatmäßigen Betrages zu melden.

Wenden-Rathhaus, am 29. Juli 1883. Nr. 1710. 3

Auf dem Gute Haynasch hat ein unbekannter Mann, welcher bei einem beabsichtigten Pferdediebstahl gestört worden, ein etwa 10 Jahre altes, fuchsbraunes Pferd vor einem gewöhnlichen Arbeitswagen auf Holzaxen gespannt, zurückgelassen. Der resp. Eigenthümer des qu. Gefährts wird desmittelst aufgefordert, sich mit den Beweisen seines Eigenthumsrechts binnen 6 Wochen a dato bei der Haynaschschen Gemeindeverwaltung zu melden. Nr. 11065. 1

Wolmar, den 27. Juli 1883.

Ahdaschu pagast walde luhds wisas pilsehtu (ihpaschi Rigas) pagastu- un muischpolizejas, kawös polizejas aprinkös neweenam Ahdaschu pagasta lozeklam bes pases jeb zitas kahdas legitimazijas, no apakschâ rakstitas deenas, nekaut usturetees, weenalga wai tas ir wihreets jeb feeweete. Schi nosazijuma neeewehroschana taps ka pretlikumiga bes pasneeku un wasanku slehpschana usskatita un par to buhs tahlak jaatbild.

Ahdaschu (Neuermühlen) pagasta walde, 1. Augusta 1883. Nr. 193. 3

Kad preeksch Pastamuischas (Clauenstein) Blondinu mahja gruntineeka Jahn Grünberg wina garawahztibas dehl, schejeenes gruntineekt Mahrtin Schagats un Jahn Stukehns par aistahweem eezelti ir, tad teek zaur scho no Pastamuischas pagasta teesas wiseem un ikkatram ‍sinams darits un peekodinahts, ka wisas darischanas un lihgschanas, kas us min. J. Grünberga ihpaschumu sihmejahs, newis ar winu, bet ar wina, aisstahweem noslehdsamas un isdaramas, turpretim katris, kas scho ne-eewehrodams kahdu lihgumu ar wahjprahtigo J. Grünbergi bes wina aistahwu sinas noslehgs, sawas teesibas pee ta pascha pasaudehs, jo schahdi lihgumi jeb norunas netiks no min. aisstahweem eewehroti nedz ispilditi.

Pasta-muischas pagasta teesas mahja tai 28. Julijâ 1883. Nr. 111. 3

Pee Mengel m. pagasta peederigajs Jh. Dawidsohns, kuram pee schejeenes teesas paradu darischanas un ari nauda eetureta ir, top usaizinahts lihds 25. Janwar 1884 gadu pee schejeenes teesas meldetees, jo, ja min. Dawidsohns scho terminu nepildihs tiks wina nauda likumigi bes wina klahtbuschanas isleetota.

Gremon-Jaunas muischas pag. teesâ, 25. Juli 1883. Nr. 115. 1

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen des Paul von Transehe, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die Mortification nachstehender, zum Besten des weiland Otto von Transehe ausgestellter, durch Cession auf dessen Sohn Paul von Transehe zu dessen Eigenthum übergegangener, angezeigtermaßen abhanden gekommener, auf die nachbenannten Quotengesinde des im Wendenschen Kreise und Seßwegenschen Kirchspiele belegenen Gutes Ohlenhof bei diesem Hofgerichte ingrossirter Obligationen, als:

1) der am 2. April 1871 von Peter Ohsoling über 1140 Rbl. ausgestellten und am 13. Januar 1876 sub Nr. 4 auf das Gesinde Rulle ingrossirten Obligation,
2) der am 2. April 1871 von Jacob Kalning über 360 Rbl. ausgestellten und am 13. Januar 1876 sub Nr. 5 auf das Gesinde Schakukaln ingrossirten Obligation,
3) der am 2. April 1871 von Jahn Lihtz und Peter Ahruht, über 1050 Rbl. ausgestellten und am 13. Januar 1876 sub Nr. 6 auf das Gesinde Spalle ingrossirten Obligation,
4) der am 2. April 1871 von Jacob Kalning über 740 Rbl. ausgestellten und am 13. Januar 1876 sub Nr. 7 auf das Gesinde Runge ingrossirten Obligation,

oder wider die Ausreichung neuer, an Stelle der abhanden gekommenen Obligationen, mit dem Vermerk auf denselben darüber, daß dieselben durch Cession in das Eigenthum des Paul von Transehe übergegangen, Einwendungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen, mit solchen ihren vermeinten Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfristen Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die oberwähnten Obligationen für mortificirt erkannt und an Stelle derselben neue Obligationen mit dem Vermerk, daß dieselben durch Cession in das Eigenthum des Paul von Transehe übergegangen, ausgefertigt und dem Paul von Transehe ausgereicht werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 4852. 1

Riga-Schloß, den 30. Juni 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen der Erben des weil. Apothekers Theodor Scharte kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die Mortification und Deletion des laut dem zwischen den Erben des verstorbenen Apothekers Daniel Thörner, nämlich: des Hofraths Dr. med. Carl Gustav Thörner, der Scharlotte Schmidt geb. Thörner und der Doctorin Emilie Erichson geb. Thörner, als Verkäufer und dem Apotheker Theodor Scharte, als Käufer über den Verkauf der den Verkäufern gehörigen in ihrem in der Stadt Dorpat belegenen Hause befindlichen Apotheke am 1. Juli 1833 abgeschlossenen Kaufcontracte von dem Käufer an die Verkäufer zu zahlenden am 16. October 1834 sub Nr. 114 im Generalpfandbuche des Livländischen Hofgerichts auf die qu. Apotheke ingrossirten Kaufschillingsrestes von 35000 Rbl. Bco. Assig., über dessen Auszahlung von der verw. Charlotte Schmidt geb. Thörner, der verw. Emilie Erichson geb. Thörner und der Wittwe des als Staatsraths verstorbenen Dris. med. Carl Gustav Thörner, Staatsräthin Warwara Thörner geb. Volborth quittirt worden, die Qualification welcher Letzteren als alleiniger Erbin ihres weiland Ehemannes angeblich nicht zu dociren ist, — irgend welche Einwendungen oder Ansprüche an den in Rede stehenden Kaufschillingsrest von 35000 Rbl. Bco. Assig. sammt Renten formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 29. Januar 1884 und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Einwendungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß der oberwähnte Kaufschillingsrest von 35000 Rbl. Bco. Assig. sammt Renten für mortificirt erkannt und delirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 5346. 2

Riga-Schloß, den 29. Juli 1883.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist infolge des am 21. Mai zu Sinohlen in Livland erfolgten Ablebens Sr. Excellenz des Herrn General-Lieutenants Carl Woldemar Baron Mengden verfügt worden, das von dem genannten Herrn Verstorbenen hinterlassene, am 13. Februar 1882 zu Riga errichtete und offen allhier eingelieferte Testament in gesetzlicher Vorschrift des Provinzialrechts der Ostseegouvernements Theil 3 Art. 2451 und 2452 bei diesem Hofgerichte am 6. September a. c. zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde öffentlich zur allgemeinen Wissenschaft verlesen zu lassen, — als welches allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende Testament des Herrn General-Lieutenants Carl Woldemar Baron Mengden aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der gesetzlichen dazu vorgeschriebenen Frist von einem Jahre sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind. Nr. 5370. 3

Riga-Schloß, den 29. Juli 1883.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 30. Juni d. J. verstorbenen Handlungsmaklers Nicolai Graß irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb 6 Monaten, also nicht später als am 9. Januar 1884 bei dem Waisengerichte entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 643. 1

Riga-Rathhaus, den 9. Juli 1883.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 17. September 1882 verstorbenen Böttchermeisters Ferdinand August Heinrich Kunz irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 21. Januar 1884, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 674. 2

Riga-Rathhaus, den 21. Juli 1883.

Da die dem in Concurs gerathenen Kaufmann Julius Jacobsohn von der dritten Rigaer Gesellschaft gegenseitigen Credits am 14. Juli 1869 sub Nr. 241 über die stattgehabte Einzahlung des Beitrages als Mitglied dieser Gesellschaft im Betrage von 250 Rbl.

ertheilte Quittung abhanden gekommen, als werden von dem Rigaer Vogteigerichte, auf Antrag des Concurscurators, die etwaigen Besitzer der angeführten Quittung hiermit aufgefordert, sich mit derselben innerhalb 6 Monaten a dato, sonach spätestens am 30. December 1883, bei diesem Gerichte zu melden und ihre Ansprüche an dieselbe hierselbst geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihren Ansprüchen nicht mehr gehört werden sollen, die gedachte Quittung aber für ungiltig erklärt werden wird.

Riga-Rathhaus im Vogteigerichte, den 30. Juni 1883. Nr. 1242. 1

Von dem 1. Rigaschen Kirchspielsgerichte werden Alle und Jede, die an die Hinterlassenschaft des unter Römershof ohne letztwillige Verfügung verstorbenen, in Bolderaa beslißlich gewesenen, Otto Johann Nackunst irgend welche Ansprüche als Gläubiger zu machen haben, oder derselben verschuldet sind, desmittelst aufgefordert und angewiesen, binnen 6 Monaten a dato ihre Forderungen, resp. Schuldbeträge hierselbst anzumelden, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremptorischen Frist Niemand mit solchen Forderungen weiter gehört, vielmehr damit für immer ausgeschlossen sein soll, gegen die etwaigen Debitoren aber die auf Verheimlichung fremden Eigenthums festgesetzten Strafen werden in Anwendung gebracht werden.

Riga, im 1. Rigaschen Kirchspielsgericht, den 7. Juli 1883. Nr. 3202. 1

Von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des hierselbst verstorbenen Hausbesitzers Michel Ruus, alias Grant, entweder als Gläubiger oder Erben, oder unter irgend einem anderen Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 30. Decbr. 1883, bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Dorpat-Rathhaus, den 30. Juni 1883. Nr. 1318. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen u. s. w. werden seitens des Wendenschen Raths, in Folge Ansuchens des Herrn Landgerichts-Assessor Th. v. Freymann, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die nachgesuchte Mortification, Deletion und Exgrossation nachstehender, materiell bereits ungiltiger, jedoch noch nicht exgrossirter und delirter, auf dem in der Stadt Wenden am Wenden-Roopschen Wege und der Rigaschen Pforte auf freiem Erbgrunde belegenen steinernen und hölzernen Immobiliarbesitz sub Nr. 137/149 nebst Gartenstücke sub Nr. 31, 32 und 33 ruhenden Obligationen und zwar:

1) Der zum Besten des Fräuleins Charlotte Wendula v. Broemsen gezeichneten Obligation über 250 Reichsthaler Alberts, d. d. 25. Juli 1794 Nr. 42,

2) Der zum Besten des Pfandhalters Adam Flor gezeichneten Obligation über 1000 Rbl., d. d. 19. December 1851 Nr. 100,

3) Der zum Besten des Pfandhalters Adam Flor gezeichneten Obligation über 1000 Rbl., d. d. 5. Juni 1852 sub Nr. 109, irgend welche Einwendungen oder Einreden formiren zu können vermeinen, hierdurch peremtorisch aufgefordert, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der gesetzlichen Frist von 6 Monaten, d. i. bis zum 2. Januar 1884, mit solchen ihren vermeinten Einwendungen und Einreden, allhier beim Wendenschen Rathe gehörig anzugeben, dieselben zu dokumentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser anberaumten Meldungsfrist, Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen und Einreden gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die oberwähnten Obligationen für mortificirt erkannt und delirt, sowie aus dem Grund- und Hypothekenbuche der Stadt Wenden exgrossirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Wenden-Rathhaus, am 20. Juni 1883. Nr. 1438. 1

Nachdem über das Vermögen des hiesigen Kaufmanns Wilhelm Seebode der Generalconcurs eröffnet worden, werden von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Kreisstadt Wenden, auf Antrag des Concurscurators Herrn Hofgerichts-Advocaten A. von Kieseritzky, alle Diejenigen, welche an den genannten Cridaren, resp. an den Erlös aus dem Verkauf seines Waarenlagers von 410 S.-Rbl. 35 Kop. rechtliche Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese Ansprüche, unter Beibringung der erforderlichen Belege, binnen 6 Monaten a dato, wird sein bis zum 2. Januar 1884, entweder persönlich, oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten, bei diesem Rathe anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei der Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird. In gleicher Weise werden die Schuldner des Cridars hierdurch angewiesen ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, während derselben Frist bei diesem Rathe zu berichtigen.

Wenden-Rathhaus, am 29. Juni 1883. Nr. 1504. 1

Nachdem über das Vermögen des hiesigen Immobilbesitzers Indrik Peests der General-Concurs eröffnet worden, werden von einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Kreisstadt Wenden, auf Antrag des Concurs-Curators, Herrn Landgerichts-Secretair Jensen, alle Diejenigen, welche an den genannten Cridaren, resp. an den Subhastationsschilling des cridarischen Immobiliarbesitzes, im Betrage von 3025 Rbl., rechtliche Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese Ansprüche, unter Beibringung der erforderlichen Belege, binnen sechs Monaten a dato, wird sein bis zum 1. Februar 1884, entweder persönlich, oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten, bei diesem Rathe anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse, keine Rücksicht genommen werden wird. In gleicher Weise werden die Schuldner des Cridars hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, während derselben Frist bei diesem Rathe zu berichtigen.

Wenden-Rathhaus, am 23. Juli 1883. Nr. 1662. 2

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Pernau werden alle Diejenigen, welche an das in hiesiger Vorstadt Breiaerseite sub Nr. 219/9a belegene, nach der Stadtcharte vom Jahre 1866, resp. nach dem Grundzinsbuche vom Jahre 1867, 867 □-Faden 40 □-Fuß große, von dem Fabrikanten Carl Schultz, zufolge Subhastationsurkunde des Pernauschen Vogteigerichts vom 12. März 1883 Nr. 183, daselbst meistbietlich für den Preis von 700 Rbl. acquirirte, vormals den Lahnschen Erben gehörig gewesene und am 14. März d. J. auf den Namen des vorgenannten Meistbieters gerichtlich corroborirte Grundstück oder dessen Appertinentien Ansprüche irgend welcher Art, bezw. Protestationen wider die Mortification und Deletion der auf diesem Grundstücke ruhenden Hypothekenposten zu erheben beabsichtigen, hierdurch aufgefordert, diese ihre etwaigen Ansprüche oder Einsprüche binnen der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, also spätestens bis zum 29. August 1884, allhier beim Rathe zu verlautbaren und rechtlich zu begründen, widrigenfalls die mit der Erhebung ihrer resp. Ansprüche oder Protestationen Ausbleibenden mit solchen präcludirt, das qu. Immobil aber, salvo tamen jure canonis, dem Fabrikanten Carl Schultz zu dessen unanfechtbaren Besitz und Eigenthum adjudicirt und die auf dem mehrerwähnten Grundstücke lastenden Hypotheken aus dem bezüglichen Hypothekenbuche delirt werden sollen.

Pernau-Rathhaus, den 15. Juli 1883. Nr. 1265. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Karl Runze als Miteigenthümer des im Jürgensburgschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Schloß Jürgensburgschen Leijas Behrsin-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die ideelle Hälfte des zum Gehorchslande des Gutes Schloß Jürgensburg gehörigen, Leijas Behrsin Grundstückes mit den zu ihr gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselbe dem Dahwe Runze als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Leijas Behrsin Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung dieser Gesindeshälfte nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von 6 Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die in Rede stehende ideelle Hälfte des Leijes Behrsin-Gesindes sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem Dahwe Runze für den Kaufpreis von 2350 Rbl. erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, so daß Käufer fortan alleiniger Eigenthümer des ganzen Leijes Behrsin-Gesindes wird. Nr. 938. 3

Wolmar, den 3. August 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen, daß das im Lubahnschen Kirchspiele des Wendenschen Kreises, unter dem Gute Lubahn belegene Grundstück Jaunkatsch Newitzky, sammt allen Gebäuden, Appertinentien und dem eisernen Inventarium auf die Erben des verstorbenen Matis Uhsit, als namentlich der Wittwe Maje Uhsit geb. Nawitzky und den Söhnen Jahn und Peter, sowie der Tochter Mathilde Geschwister Uhsit übertragen worden ist. Nr. 839. 2

Wenden, den 18. Juli 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen, daß das im Lubahnschen Kirchspiele des Wendenschen Kreises unter dem Gute Meiran belegene Grundstück Jaun Gaigaleet, sammt allen Gebäuden, Appertinentien und dem eisernen Inventarium auf die Erben des verstorbenen Jahn Baschker, als namentlich der Wittwe Marie geb. Meschasargs, jetzt verehelichten Abgen und den Kindern Eduard, Woldemar, Lisette, Auguste und Martha, Geschwister Baschker übertragen worden ist.

Wenden, den 18. Juli 1883.

Nr. 843. 3

Vom 6. Rigaschen Kirchspielsgerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des im Flecken Rujen verstorbenen Kaufmanns Johann Friedrich Brempel irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also bis zum 11. Januar 1884, bei diesem Kirchspielsgerichte zu melden und ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden zu berichtigen, widrigenfalls sie nach Ablauf der anberaumten Frist mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne weiteres ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 4060. 1

Rujen, im 6. Rigaschen Kirchspielsgerichte, am 11. Juli 1883.

Vom 6. Rigaschen Kirchspielsgerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des im Flecken Rujen verstorbenen Kaufmanns Richard Julius Otto Wichmann irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also bis zum 11. Januar 1884, bei diesem Kirchspielsgerichte zu melden und ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden zu berichtigen, widrigenfalls sie nach Ablauf der anberaumten Frist mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne Weiteres ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Rujen, im 6. Rigaschen Kirchspielsgerichte, am 11. Juli 1883.

Nr. 4062. 1

Demnach der unter dem publ. Gute Flemmingshof, Hakelwerk Tschorna, wohnhafte Kaufmann Michail A. Tschernewski seine Insolvenz hierselbst angezeigt hat und in Folge dessen über sein Gesammtvermögen der Concurs eröffnet worden ist, als werden von Einem Kaiserlichen 1. Dorpatschen Kirchspielsgerichte Alle und Jede, welche an den vorgenannten unter Flemingshof, Hakelwerk Tschorna, Handeltreibenden Gemeinschuldner irgend welche Anforderungen formiren zu können vermeinen sollten, demselben Zahlungen zu leisten haben, oder aber sich im Besitze von dem Cridar gehörigen Vermögensobjecten befinden sollten, hiermit aufgefordert und, resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall geltenden Strafbestimmungen angewiesen, mit sothanen ihren Ansprüchen, resp. Zahlungsverpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen drei Monaten a dato, also spätestens am 25. October 1883, bei dieser Behörde, entweder in Person, oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten, sich zu melden und anzugeben, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist, Niemand mehr in dieser Concurssache mit irgend welchen Ansprüchen gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, während mit den etwaigen Debitoren nach den Gesetzen wird verfahren werden, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Ludenhof, den 25. Juli 1883.

Nr. 4694. 1

Demnach über das Vermögen des zum Rigaschen Bürgerokald angeschriebenen, gegenwärtig in Ilmjerw, Kirchspiel Odenpä, domicilirenden Carl Wilhelm Beitler der Concurs eröffnet worden ist, als werden von dem 4. Dörptschen

Kirchspielsgericht Alle und Jede, welche an den Schuldner Ansprüche oder Forderungen haben sollten, hiermit aufgefordert, solche ihre Ansprüche und Anforderungen innerhalb drei Monaten a dato hujus proclamatis, also spätestens am 20. October c. sub poena präclusi hierselbst zu verlautbaren und in Erweis zu stellen. Zugleich werden alle Diejenigen, welche dem Carl Wilhelm Beitler verschuldet sind, oder ihm gehörige Effecten in Händen haben, hiermittelst angewiesen, binnen gleicher Frist sich zur Liquidation der Schulden hierselbst zu melden, und die Sachen einzuliefern, widrigenfalls mit ihnen nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Schwarzenhof, im 4. Dorpatschen Kirchspielsgericht, am 20. Juli 1883. Nr. 4848. 1

Ka tas Rustusch Poije mahjas rentineeks Jurre Luhkin parados kritis, un ta pascha mantiba us ohzijona pahrdota, tad teek wisi wina paradu deweji un nehmaji 3 mehneschu laikâ tas ir lihds 17. Oktober 1883 g., usaizinati pee schahs teesas peeteiktees. Pehz notezejuscha termina neweens netiks peenemts, un ar paradu slehpejeem likumigi isdarihts.

Wez-muischas pagasta teesâ, taî 17. Juli 1883. Nr. 152. 3

Kad tas Rujen Hakelwerkas namneeks Jahn Deidsis ir miris, tad top no schahs pagasta teesas wisi wina paradu deweji un nehmaji zaur scho usaizinati, trihs mehneschu laikâ, t. i. lihds 29. Oktober f. g., pee schahs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlak neweens wairs netiks peenemts jeb klausihts, bet ar paradu slehpejeem likumigi isdarihs.

Rujen-Terneijas pagasta teesâ, 29. Juli 1883. Nr. 311. 3

Pee schi pagasta peederigs wez-puisis Andrejs Petersons ir adoptejis jau preeksch diwi gadeem behrna weetâ tureto Mikeli Leepinu, miruschâ Kahrla Leepina un wina seewas Annas dehlu. Protokols no 13. Junija f. g., Nr. 62 kam schai adopteschanai buhtu kahda pret-runa, lai triju mehneschu laikâ a dato peeteizahs, wehlaku neweens wairs netiks klausits.

Keipenes pagasta teesâ, 25. Julijâ 1883. Nr. 130. 2

Kad ta pee parakstita pagasta peederiga bijuse L. Samsa mahjas rentineeze atraitne Trihna Graumann miruse un par winas pakal palikuschas mantibas testamenti norakstijuse ka tas schahs teesas protokoli no 8. Marta f. g. sub Nr. 76 redsams, tad top wisi paradu deweji un nehmaji, ka ari tee kam pee minetas testamentes kahda daliba buhtu usaizinati trihs mehneschu laikâ t. i. lihds 1. November f. g., pee schahs teesas peeteiktees. Wehlakas peeteikschanas netaps peenemtas.

Lades pagasta teesas wahrdâ, 29. Juli 1833. Nr. 465. 2

Kad tas Wez-Peebalgas otras gildes tirgotajs un Wez-Gaigal mahjas gruntneeks Jahn Hirsch ir miris un par sawu atstahtu mantu neweenu nosazischanu (testamenti) atstahjis ir, tad zaur scho teek no schahs pagasta teesas usaizinati, wisi kam no winu kahda prasischana jeb kas tam ko parada seschu mehneschu laikâ, tas ir lihds 15. Janwar 1884 gadam, pee schahs teesas meldetees; jo wehlaki neweens netiks peenemts un ar paradu slehpejeem likumigi tiks isdarihts.

Wez-Peebalgas walsts-teesa, taî 15. Juli 1883. Nr. 403. 1

Allukfnes pagasta teesa dara wisseem un ikatram, kam sakars ar to, zaur scho sinamu, ka scheijeenes konzessehts baku behstitajs Sihmans Muzzenikows miris, bet testamenti atstahjis par sawahm mantahm u. t. pr. Kad nu winam mahsa Katarina dsihwo Pehterburgâ, kurai pahr to pawehstihts, un kad winam ari zitu mahsu behrni ir mantineeki, kuru dsihwes weeta nesinama tad pagasta teesa us § 1003 Widſ. semn. lik. grahm. no 1860 g. islaisch ar scho sludinaschanu weena gada un seschu nedelu starpâ, skaitoht no schahs deenas, lai peeteizahs pee schahs pagasta teesas nelaika mantineeki, wai nu taisni paschi, wai zaur saweem weetneekeem, jo pehz notezejuscha termina, t. i. 15. Augusta 1884 gada netiks wairs mantineeku peemeldeschanahs peenemtas. Tapat ari nelaika paradu dewajeem un nehmajeem augschâ nolikta laika sche japeeteizahs pascheem, jo pehz tam kreditori netiks wairs klausiti, bet debitori sohditi us likuma pamata.

Allukfnes pagasta teesâ, Walkas aprinki, 30. Juni 1883. Nr. 50. 1

Kad tai pee Kehtschumuischas pagastu peederihgs un scheijeenes Kalnamuischas pussmuischâ dsihwodams rentineeks Tenis Rahzen ir miris, tad teek no schahs pagasta teesas wisi wina parahdu deweji un nehmeji zaur scho, usaizinahti 4 mehneschu laikâ tas ir lihds 19. Nowember f. g. pee schahs pagasta teesas ar sawahm parahdu prasischanahm un atlihdsinaschanahm peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks peenemts jeb klausihts, bet ar parahdu slehpejeem likumihgi isdarihts.

Kehtschumuischas walst-teesa, tai 19. Juli 1883. Nr. 96. 1

Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des der Frau Ida Guschan geb. Meyer gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 1131, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Ilgezeem sub Pol.-Nr. 3031 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 26. Januar 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte Ida Guschan geb. Meyer, beziehungsw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 27. Juli 1883. Nr. 1657. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Meschtschanin Potap Ossipow Afonasjew gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1074, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 4. Quartier der Petersburger Vorstadt an der Lagerstraße sub Pol.-Nr. 45 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 28. Januar 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obeng. P. O. Afanasjew bezw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine unter Beibringung gehöriger Belege bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 29. Juli 1883. Nr. 1675. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Schneidermeister Heinrich Alexander Gerhard gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 258, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Schulenstraße sub Pol.-Nr. 153 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 4. Februar 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengen. Heinrich Alex. Gerhard, bezw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1678. 2

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 1. August 1883.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Herrn dim. Capitain Alexander von Dehn gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 223, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Nicolaistraße sub Pol.-Nr. 93 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 4. Februar 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengen. Herrn A. von Dehn, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1681. 2

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 1. August 1883.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Edelmann Jan Feliks von Wassilewski gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 445, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Ecke der Elisabeth- und Schulenstraße sub Pol.-Nr. 333 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 31. Januar 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengen. Jan Feliks von Wassilewski, beziehungsw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 1. August 1883. Nr 1684. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken Vereins der öffentliche Verkauf des der Sore Feige Chitrik geb. Epstein gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 601, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Bachstraße sub Pol.-Nr. 438 B belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 31. Januar 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obeng. S. F. Chitrik geb. Epstein, beziehw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1687. 3

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 1. August 1883.

Wenn das in der Stadt Wolmar sub Nr. 30 belegene Wohnhaus des in Concurs gerathenen Kaufmanns Robert Müller zur Befriedigung der Gläubiger an dem Torgtage den 3. December und am Peretorgtage den 5. December 1883 meistbietlich verkauft werden soll, so wird solches für Alle, welche auf diesen

Kauf reflectiren wollen, hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht.

Wolmar-Rathhaus, den 25. Juli 1883. Nr. 1454. 1

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß auf Anordnung Eines Hochedlen Raths dieser Stadt das in der Vorstadt Bremerseite sub Nr. 304/8 belegene, auf den Namen der verstorbenen Lena Wira verzeichnete Grundstück hierselbst zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und daß die Ausbotstermine auf den 27., 28. und 29. October d. J., der vierte und letzte Termin aber, falls auf einen solchen angetragen werden sollte, auf den 31. October d. J. anberaumt worden sind, als weshalb alle Diejenigen, welche auf diesen Ausbot zu reflectiren gesonnen, sich an den genannten Tagen Mittags 12 Uhr hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben werden, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird.

Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canclei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Pernau-Vogteigericht, den 29. Juli 1883. Nr. 480. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Петръ Цвѣтиковъ, жительствующій въ Новой деревнѣ, по Коломягской улицѣ, домѣ № 93, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи вдовы надворнаго совѣтника Екатерины Александровны Ивановской въ суммѣ 2000 руб. съ процентами съ 3. Октября 1882 г. по закладной, судебныхъ и за веденіе дѣла издержекъ 146 р. 10 к., на основаніи исполнительнаго листа С.-Петеубургскаго окружнаго суда, по 5. отдѣленію, отъ 10. Февраля 1883 г. за № 398, будетъ производиться Сентября 28. дня 1883 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго сыну инженеръ капитана потомственному почетному гражданину Валеріану Ивановичу Тюрину, заключающагося въ четырехъ одно-этажныхъ, одной трехъэтажной и одной двухъ-этажной съ мезониномъ деревянныхъ дачахъ со службами, построенныхъ на участкѣ земли Земледѣльческаго института, состоящихъ С.-Петербургской губерніи и уѣзда, лѣснаго пригороднаго участка, въ лѣсномъ корпусѣ, по Грязной улицѣ, подъ №№ 102, 10, а нынѣ 6. Имѣніе это заложено помянутой г. Ивановской въ суммѣ 2000 руб. съ процентами съ 3. Октября 1882 года, и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ съ правомъ пользованія землею на чиншевомъ правѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 2400 руб.

№ 1738. 1

Въ Виленскомъ военно-окружномъ совѣтѣ имѣетъ быть произведенъ 17. Августа сего 1883 года рѣшительный изустный торгъ, съ допущеніемъ подачи и присылки, до 12 часовъ того же дня, запечатанныхъ объявленій, на поставку фуража, мѣрою дѣйствительной надобности, для войскъ съ 1. Сентября сего по 1. Марта 1884 года въ слѣдующихъ пунктахъ:

	овса четв.	сѣна пудъ	соломы пудъ
По Ковенской губерніи:			
въ г. Ковно	—	14468	3556
въ Ковенскій уѣздъ	—	28298	11067
въ г. Поневѣжъ	—	1796	16
въ г. Вилькоміръ	—	9937	3975
По Лифляндской губерніи:			
въ г. Ригу	2438	3419	48
въ крѣпость Динаминдъ	28	360	—
По Курляндской губерніи:			
въ г. Митаву	276	—	—
въ г. Либаву	241	—	—
въ г. Фридрихштадтъ	74	—	—
въ г. Якобштадтъ	74		—
въ г. Гробинъ	1497	7987	3195
въ г. Газенпотъ	4491	—	—

Предявляемыя къ заподряду количества фуража могутъ быть принимаемы въ поставку: овесъ отдѣльно, сѣно и солома нераздѣльно, при чемъ на каждый городъ и уѣздъ будетъ допускаться только по одному подрядчику на кокое бы то нибыло количество, назначенное къ заподряду.

Поставка фуража должна производиться на основаніи кондицій, утвержденныхъ на 1883 годъ.

Виленское окружное интендантское управленіе, объявляя объ этомъ ко всеобщему свѣдѣнію, присовокупляетъ, что кондиціи на поставку фуража, по Виленскому округу на 1883 годъ, можно разсматривать ежедневно въ окружномъ интендантскомъ управленім. № 26361. 2

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, 6. Іюля 1883 года состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи его назначены съ 13. будущаго Октября мѣсяца торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на отдачу въ арендное содержаніе коробочнаго сбора съ евреевъ Витебской губерніи отдѣльно по каждому городу или обществу, срокомъ съ 1. Января 1884 года по 1. Января 1888 года.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе къ дню торговъ, съ узаконенными залогами и съ документами о своей личности и документами на право торговли по гильдіи.

№ 4373. 1

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 13. Іюля сего года состоявшемуся, объявляетъ, что на пополненіе числящихся на имѣніи Лепельскаго уѣзда Чересово, принадлежащее наслѣдникамъ помѣщика Леопольда Реутта, разнаго рода поземельныхъ и ссудныхъ долговъ и банковаго долга С.-Петербургской сохранной казнѣ, въ присутствіи Губернскаго правленія, 2. будущаго Ноября, будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу имѣнія Чересово, съ пустошью Новинами и отрѣзками отъ деревни и фольварка Радунь, заключающее въ себѣ подъ всѣми угодіями земли 590 десятинъ 707 саж., оцѣненное со всѣми принадлежащими къ нему постройками и имуществомъ въ 5730 руб., на которое исчислено банковаго долга С.-Петербургской сохранной казнѣ 9996 руб. 25 коп. Торгъ начнется согласно отношенію сохранной казны, отъ 15. Іюля 1882 г. за № 12,995, съ суммы числящагося на имѣніи банковаго долга. Желающіе участвовать въ торгахъ, приглашаются на вышеозначенное число въ Губернское Правленіе, гдѣ могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги, до сей продажи относящіяся.

№ 4616. 2

Судебный приставъ при Опочецкомъ мировомъ съѣздѣ Іосифъ Лиссовскій, жительствующій въ гор. Опочкѣ въ домѣ Гуйтовой, на основаніи 1149 ст. Уст. Гр. Суд. объявляетъ, что 30. Сентября сего 1883 года въ 10 часовъ утра, при означенномъ съѣздѣ будетъ продаваться съ публичнаго торга право на часть земли въ сельцѣ Козановѣ 58 д. съ постройками, въ пустошѣ Владычкиной $27\frac{1}{2}$ д., въ пустошѣ Зеленый-Гой 12 д. и въ пустошѣ Цебанова-Мирохнова-Ценяновой тоже $36\frac{1}{2}$ д., принадлежащее купеческому сыну Василію Львову Огурцовскому. Имѣніе это подъ залогомъ не состоитъ и назначено въ продажу на уплату долга въ пользу Опочецкаго городскаго банка и другихъ лицъ. Находятся въ 1. мировомъ участкѣ Опочецкаго уѣзда Афонасьево Слободской вол. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 7500 руб. — Опись и бумаги, относящіяся до продаваемаго имѣнія, можно видѣть въ канцеляріи означеннаго съѣзда.

№ 417. 3

Лифл. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Kalnezeem verzeichneten Liese Freymann, d. d. 11. März 1883 Nr. 3236, giltig bis zum 23. Februar 1884.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Bathen verzeichneten David Grünberg, d. d. 20. August 1882 Nr. 10963, giltig bis zum 20. August 1883.

Das Paßbüreaubillet der zu Kaisma verzeichneten Sophie Tamm, d. d. 24. Mai 1882 Nr. 6910, giltig bis zum 12. October 1882.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).